

## Lettre d'information Maires pour la Paix (Mars 2011) No.15

Chères villes membres et sympathisants de Maires pour la Paix,

Merci de votre soutien constant aux activités de Maires pour la Paix.

Veillez trouver ci-dessous les informations concernant les activités les plus récentes de Maires pour la Paix.

Si votre ville a des actualités qu'elle souhaiterait partager avec les autres membres du réseau, n'hésitez pas à nous contacter !

\*\*\*\*\*

### ■ Puissant tremblement de terre, tsunami dévastateur et accident nucléaire au Japon

Le 11 mars un puissant tremblement de terre, un tsunami dévastateur et un accident nucléaire ont touché la partie Nord du centre du Japon. L'état de dévastation sur place est au-delà du descriptible et tous les japonais doivent faire face au deuil engendré par les dégâts considérables. Au nom de tous les japonais, nous exprimons toute notre gratitude envers tous ceux qui nous fait parvenir des messages encourageants. Nous présentons aux victimes nos condoléances les plus sincères et prions pour qu'ils aient la force de se remettre de cette épreuve. Si vous souhaitez faire quelque chose pour les personnes touchées, nous vous demandons humblement d'adresser vos dons à une organisation de confiance de votre pays.

▼ Article complet en anglais :

[http://www.mayorsforpeace.org/english/topic/2011/110311east\\_japan\\_earthquake.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/topic/2011/110311east_japan_earthquake.html).

### ■ Des maires japonais et la NFLA expriment leurs préoccupations concernant la sûreté de l'énergie nucléaire

Nous souhaitons partager avec vous les informations et les points de vue des gouvernements locaux au sujet du désastre nucléaire de Fukushima (Japon), dont des commentaires de maires japonais ayant des centrales nucléaires dans ou près de leur ville/commune extraits de plusieurs medias japonais ainsi qu'un rapport sur une initiative des autorités locales sans nucléaires (NFLA) de Grande-Bretagne et d'Irlande.

▼ Article complet (site Internet de la campagne Vision 2020) :

<http://www.2020visioncampaign.org/pages/567/>

### ■ Mise à jour : contributions financières à la campagne Vision 2020 pour janvier/février 2011

[Ypres, Belgique]

Nous souhaitons faire part de notre gratitude à toutes les villes qui ont généreusement contribué financièrement à la campagne Vision 2020 en janvier et février cette année. Plus de la moitié de cette somme provient de nos membres de Belgique ; indéniablement, l'aide inestimable de la ville d'Ypres a été cruciale dans ce succès. Des villes de Suisse et d'Italie ont aussi apporté une contribution significative. Nous souhaitons également remercier particulièrement les villes de Boechout (Belgique) et de Quistello (Italie) qui se sont engagées à faire des contributions annuelles jusqu'en 2020.

▼ Article complet (site Internet de la campagne Vision 2020) :

<http://www.2020visioncampaign.org/pages/570/>

▼ Liste des villes qui ont fait une contribution en janvier et février :

<http://www.2020visioncampaign.org/filestorage/570/File/1/FundraisingreportJanFeb.pdf>.

### ■ Maires pour la Paix s'exprime lors d'une réunion historique de la conférence du désarmement, Genève [Genève, Suisse, 3 mars 2011]

Lors d'un « évènement parallèle interactif avec les membres du Comité ONG sur le désarmement », faisant suite à une session plénière de la Conférence du désarmement (CD), le représentant de Maires

pour la Paix au bureau de l'ONU de Genève a exhorté les diplomates à négocier des assurances négatives de sécurité (ANS) contraignantes légalement avec pour objectif l'accomplissement d'un désarmement nucléaire total.

▼ Article complet (site Internet de la campagne Vision 2020):

<http://www.2020visioncampaign.org/pages/568/>.

-----  
**■ Une exposition offerte par Nagasaki circule en ce moment dans tout le Royaume Uni**  
-----

Une exposition offerte par Nagasaki circule maintenant dans les îles britanniques. Elle a été exposée à Dundee le mois dernier et se trouve maintenant à Clydebank où elle fait partie d'une exposition plus large dans le cadre du 70<sup>ème</sup> anniversaire des bombardements de Clydebank de 1941. En avril, l'exposition sera transférée en Irlande où elle sera montrée à Newry puis Dundalk. Plus tard dans l'année, il est prévu qu'elle aille à Édimbourg et au parlement écossais, à Lerwick dans les îles Shetland, Rotherham et Oxford.

▼ Article complet :

[http://www.mayorsforpeace.org/english/membercity/activities/UK\\_March2011.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/membercity/activities/UK_March2011.html).

-----  
**■ Orlando (Floride) rejoint Maires pour la Paix lors d'une cérémonie publique ; le nombre de membres aux USA augmente**  
-----

Le 10 février, Orlando (Floride) a rejoint Maires pour la Paix au cours d'une émouvante cérémonie publique à l'Hôtel de Ville. La cérémonie de signature était un moment clé du 7<sup>ème</sup> Festival du film et de l'héritage latino américain d'Orlando (OLA Fest). En introduction, l'organisateur du Festival OLA, Nelson Betancourt, a qualifié cela d'« occasion sacrée ».

▼ Article complet (site Internet de la campagne Vision 2020):

<http://www.2020visioncampaign.org/pages/569/>.

-----  
**■ Ville membres de Maires pour la Paix – 25 nouveaux adhérents**  
-----

Grâce à votre inestimable soutien, au 1<sup>er</sup> mars 2011, le nombre de membres a atteint les 4 540 villes dans 150 pays et régions. Suite au travail de promotion de Volgograd à l'occasion de la venue du Président de Maires pour la Paix en septembre dernier, 6 villes russes ont rejoint Maires pour la Paix ce mois-ci, en plus des 13 du mois dernier. Grâce à nos supporters de Greenpeace Espagne, 4 villes espagnoles sont devenues membres. 5 villes japonaises dont 4 de la région du Tohoku sont également devenues membres. Notre campagne de recrutement se poursuit et nous vous serions très reconnaissants si vous pouviez inviter vos collègues maires qui ne seraient pas encore membres à rejoindre Maires pour la Paix.

▼ Liste des membres (PDF en anglais):

[http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/2011/newmembers1103\\_en.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/2011/newmembers1103_en.pdf).

-----  
**■ Publication de la lettre d'information de Maires pour la Paix n°30**  
-----

La lettre d'information de Maires pour la Paix n°30 a été publiée, avec des informations sur la conférence Hiroshima 2020 de juillet 2010 et d'autres activités de Maires pour la Paix depuis juillet 2010.

▼ Lettre d'information de Maires pour la Paix n°30 (PDF en anglais):

<http://www.mayorsforpeace.org/english/library/newsletterpdf/30.pdf>.

\* \* \* \* \*

**Si vous avez des commentaires, des questions ou si vous souhaitez vous désinscrire ou modifier vos informations de contact, merci de nous contacter aux coordonnées suivantes :**

Mayors for Peace Secretariat

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811 Japan

Tel: +81-82-242-7821 Fax: +81-82-242-7452

Email: [mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp).

\* \* \* \* \*

Traduction française : AFCDRP/ville de Malakoff